

**Nauru Solar Charger - RU40810**



**EN**

1. Solar Panel
2. D/C input / output port
3. Charging indicator
4. LED flashlight
5. Switch on / off
6. Wrist cord
7. Extended connector to charge device with right adapter (9-14)
8. USB cable to recharge built-in battery
9. Nokia
10. Nokia
11. Samsung
12. Sony Ericsson
13. Motorola / Mini USB
14. Micro USB
15. Apple

This charger can store energy into the built-in Li rechargeable battery. **Charge the battery fully before first time use!** You can use this stored energy for charging your devices, like mobile phone, Mp3, iPod, etc. There are two standard ways to charge the charger's built-in battery: by solar or by putting the USB cable (8) into your PC/laptop. Or into a Rubytec adapter (optional). While recharging the battery, the switch (5) has to be turned off and the charging indicator (3) will light up green. When the battery is full the green indicator will turn off automatically. To charge your electronic device put the right adapter (9-15) in the extended connector (7) and turn the switch (5) on. This product is protected in case of peak voltage and turns itself off, please charge by solar for resetting. This charger can also be used as a flashlight: turn switch (5) on.

© 2009 Rubytec. All rights reserved. Rubytec® is a registered brand name of Robijns B.V.

While we have taken great care to ensure that information contained in this documentation is both comprehensive and accurate, no warranty of accuracy is expressed or implied. Its content is subject to change at any time without notice.

**Caution:** make sure that the charger is not exposed to extreme heat (more than 60°C), moisture or rain. See for info about solar energy on [www.rubytec.com](http://www.rubytec.com).

**SPECIFICATIONS**

**Weight:** 70 g    **Size:** 95 x 44 x 11 mm    **Charging time:** with USB: 2-3 hours    with solar: 15-25 hours (130.000 lux)    **Battery:** 1000 mAh    **Solar Panel:** 5,5 V / 60 mA    **Input:** 5,5 V    **Output:** 5,5 V / 300-500 mA    **Brightness LED:** 15.000 mcd

**DE**

1. Solarfeld
2. DC-Eingang / -Ausgang
3. Ladeanzeige
4. LED-Lampe
5. An- / Ausschalter
6. Handschlaufe
7. Zum Aufladen des Geräts mit passendem Adapter (9-14)
8. USB-Kabel zum Aufladen des eingebauten Akkus
9. Nokia
10. Nokia
11. Samsung
12. Sony Ericsson
13. Motorola / Mini-USB
14. Micro USB
15. Apple

Dieses Ladegerät speichert Energie in einem integrierten, wiederaufladbaren Li-Akku. **Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden!** Die gespeicherte Energie kann zum Aufladen von elektrischen Geräten verwendet werden, wie zum Beispiel Mobiltelefonen, iPods und MP3-Spielern. Für das Aufladen des eingebauten Akkus gibt es zwei Standardmöglichkeiten: mittels Sonnenenergie oder durch Anschluss des USB-Kabels (8) an einen Computer bzw. Rubytec-Adapter (Erweiterungsmöglichkeit). Während des Aufladens muss der Schalter (5) ausgeschaltet sein. Die Ladeanzeige (3) leuchtet dann grün auf. Sobald der Akku aufgeladen ist, schaltet sich die Ladeanzeige automatisch aus. Zum Aufladen von elektrischen Geräten wird der entsprechende Adapter (9-14) mit dem Verbindungskabel (7) an das Ladegerät angeschlossen. Hierbei wird der Schalter (5) angeschaltet. Dieses Produkt ist gegen Spitzenspannungen geschützt und schaltet in diesem Fall automatisch ab. Bitte Laden Sie dieses Ladegerät mittels Sonnenenergie, um es zurückzusetzen. Das Ladegerät kann auch als Taschenlampe verwendet werden: hierbei wird das Gerät (ohne Verbindungskabel) angeschaltet (5).

© 2009 Rubytec. Alle Rechte vorbehalten. Rubytec® ist ein eingetragener Markenname der Fa. Robijns B.V.

Obwohl wir großen Wert auf die Exaktheit und Ausführlichkeit der Informationen gelegt haben, können wir keine allumfassende Garantie für ihre Genauigkeit geben. Hinsichtlich des Inhalts behalten wir uns das Recht auf unangekündigte Änderungen vor.

**Hinweis:** Das Ladegerät vor extremer Aufwärmung (über 60°C), Feuchtigkeit oder Regen schützen. Für mehr Information über Solarenergie siehe auch [www.rubytec.com](http://www.rubytec.com).

**TECHNISCHE DATEN**

**Gewicht:** 70 g    **Abmessungen:** 95 x 44 x 11 mm    **Ladezeit:** mit USB: 2-3 stunden    mit Sonnenenergie: 15-25 Stunden (130.000 lux)    **Batterie:** 1000 mAh    **Solarfeld:** 5,5 V / 60 mA    **Eingang:** 5,5 V    **Ausgang:** 5,5 V / 300-500 mA    **Leuchtstärke LED:** 15.000 mcd



**Nauru Solar Charger - RU40810**



**NL**

1. Zonnepaneel
2. D/C input / output poort
3. Oplaad-indicator
4. LED lamp
5. Schakelaar aan / uit
6. Polskoordje
7. Verbindingskabel om elektronische apparaat met juiste adapter (9-14) op te laden
8. USB-kabel om de batterij op te laden
9. Nokia
10. Nokia
11. Samsung
12. Sony Ericsson
13. Motorola / Mini USB
14. Micro USB
15. Apple

Met deze oplader kan energie op de ingebouwde Li-batterij opgeslagen worden. **De batterij moet voor het eerste gebruik volledig opgeladen worden.** De opgeslagen energie kan vervolgens worden gebruikt om een elektronisch apparaat op te laden, zoals een mobiele telefoon, mp3, iPod, etc. Er zijn standaard twee manieren om de ingebouwde batterij op te laden: met zonne-energie of door de oplader met de bijgeleverde USB-kabel (8) met een PC / Laptop te verbinden. Of met een Rubytecadapter (optioneel). De schakelaar (5) moet uitstaan wanneer de batterij wordt opgeladen. Tijdens het opladen zal de indicator (3) groen oplichten. Wanneer de batterij vol is gaat deze indicator automatisch uit. Gebruik de juiste adapter (9-15) met de verbindingkabel (7) om uw elektronisch apparaat op te laden en zet de schakelaar (5) aan. Wanneer er geen indicator oplicht dan is de batterij leeg en zal deze opgeladen moeten worden. De oplader is beveiligd tegen piekspanning en kan zichzelf uitzetten. Om de oplader te resetten moet de oplader korte tijd met zonne-energie opgeladen worden. Deze lader kan ook als zaklamp dienen door de schakelaar (5) aan te zetten.

© 2009 Rubytec. Alle rechten voorbehouden. Rubytec® is een geregistreerd handelsmerk van Robijns B.V.

Ondanks de grote zorgvuldigheid die is betracht bij de samenstelling van deze hand leiding, kunnen aan de inhoud ervan geen rechten worden ontleend. De inhoud kan te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

**Opmerking:** lader niet blootstellen aan extreme hitte (meer dan 60°C), vocht, of regen. Kijk voor info over opladen m.b.v. zonne-energie op [www.rubytec.com](http://www.rubytec.com).

**SPECIFICATIES**

**Gewicht:** 70 g **Afmeting:** 95 x 44 x 11 mm **Laadtijd: met USB:** 2-3 uur **met zonneenergie:** 15-25 uur (130.000 lux) **Batterij:** 1000 mAh **Zonnepaneel:** 5,5 V / 60 mAh **Input:** 5,5 V **Output:** 5,5 V / 300-500 mAh **Lichtopbrengst LED:** 15.000 mcd

**FR**

1. Panneau Solaire
2. Port d'entrée/sortie DC
3. Indicateur de charge
4. Lampe LED
5. Interrupteur on / off
6. Cordon
7. Câble de connexion pour recharger l'appareil avec l'adaptateur souhaitée (9-14)
8. Câble USB de recharge de la batterie interne
9. Nokia
10. Nokia
11. Samsung
12. Sony Ericsson
13. Motorola / Mini USB
14. Micro USB
15. Apple

Ce chargeur peut conserver l'énergie dans sa batterie interne au lithium. **Chargez complètement la batterie avant toute utilisation!** Vous pouvez cette énergie pour recharger vos appareils tels que téléphones mobiles, lecteurs MP3, iPod, etc. Il existe deux façons classiques pour recharger la batterie interne : par l'énergie solaire ou en connectant le câble USB (8) à votre ordinateur. Ou dans un adaptateur Rubytec (optionnel). Tout en rechargeant la batterie, l'interrupteur (5) doit être en position OFF et l'indicateur de recharge (3) s'allumera en rouge. Lorsque la batterie sera rechargée, l'indicateur rouge s'éteindra automatiquement. Pour recharger vos appareils électroniques, utilisez l'adaptateur souhaitée (9-15) avec le câble de connexion (7) et mettez l'interrupteur (5) en position ON. Ce produit est protégé face à une surtension et s'éteint alors automatiquement, veuillez recharger le chargeur par l'énergie solaire pour le réinitialiser. Ce chargeur peut aussi être utilisé comme lampe de poche: mettez l'interrupteur (5) en position ON.

© 2009 Rubytec. Tous droits réservés. Rubytec® est une marque déposée par Robijns B.V.

Bien que nous ayons pris soin d'inclure dans cette documentation des informations complètes et précises, aucune garantie de précision n'est expresse ou implicite. Son contenu peut être modifié à tout moment sans préavis.

**Attention:** assurez-vous que le chargeur ne soit pas exposé à des chaleurs extrêmes (plus de 60°C), à de l'humidité ou la pluie. Pour en savoir plus sur la recharge solaire, reportez-vous au site [www.rubytec.com](http://www.rubytec.com).

**SPÉCIFICATIONS**

**Poids:** 70 g **Dimensions:** 95 x 44 x 11 mm **Temps de recharge: avec USB:** 2-3 heures **avec solaire:** 15-25 heures (130.000 lux) **Accumulateur:** 1000 mAh **Panneau Solaire:** 5,5 V / 60 mAh **Entrée:** 5,5 V **Sortie:** 5,5 V / 300-500 mAh **Intensité lumineuse des LEDs:** 15.000 mcd

